

**Zmluva o výpožičke**

uzatvorená podľa § 659 OZ a § 11 Pravidiel prenajímania školského majetku vo vlastníctve Mesta Košice

**Článok I.  
Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** **MESTO KOŠICE**  
 štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
 sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
 bankové spojenie:  
 číslo účtu:  
 IBAN SK  
 IČO: 00691135  
 „ďalej len požičiavateľ“

a

**Vypožičiavateľ:** **Mestská časť Košice – Košická Nová Ves**  
 Štatutárny orgán: Ing. Milan Lesňák, starosta  
 sídlo: Mliečna 1, 040 14 Košice  
 Bankové spojenie:  
 Číslo účtu:  
 IBAN: SK  
 IČO: 00690996  
 „ďalej len vypožičiavateľ“

**Článok II.  
Predmet výpožičky**

1. Predmetom nájmu sú nebytové priestory, a to dve triedy a chodba, celkom vo výmere 407,00 m<sup>2</sup>, nachádzajúce sa v *budove bývalej základnej školy na Poľnej ulici č.1, Košice, stavba so súpisným číslom 317, na parcele č. 1121/2*, ktorá sa nachádza v katastrálnom území: *Košická Nová Ves* a je evidovaná *Okresným úradom, katastrálnym odborom v Košiciach na LV č. 1050*.
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.
3. Predmet výpožičky je vyznačený v grafickej prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

**Článok III.  
Účel výpožičky**

Vypožičiavateľ bude prenajaté priestory užívať na účely *zriadenia a prevádzkovania miestností pre okrskové komisie pre referendum vyhlásené Rozhodnutím prezidenta Slovenskej republiky č. 320/2014 z 27.novembra 2014 o vyhlásení referenda na deň 07.februára 2015*.

**Článok IV.  
Doba výpožičky**

Táto zmluva sa uzatvára na *dobu určitú a to dňa 07.02.2015 od 05:00 hod. do 24:00 hod. (spolu 19 hod.)*

**Článok V.  
Podmienky úhrad za služby**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje **prevádzkové náklady** v celkovej výške **89,35 €** uhradiť *na účet prenajímateľa vedený zmluvy do 07.03.2015.* **variabilný symbol- číslo**
2. Platby za služby (**prevádzkové náklady**), spôsob ich výpočtu a ich výška sú uvedené vo výpočtovom liste, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

**Článok VI.  
Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje že bol oboznámený s pokynmi a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku škody je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.

**Článok VIII.  
Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva môže byť menená, dopĺňaná a zrušená len formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Vzťah upravený touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po 1obdrží vypožičiavateľ a 2 požičiavateľ. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy, súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojim podpisom.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa.

Prílohy: 1.- grafická príloha predmetu výpožičky  
2.- predpoklad prevádzkových nákladov

**26 JAN. 2015**

V Košiciach.....

.....  
požičiavateľ

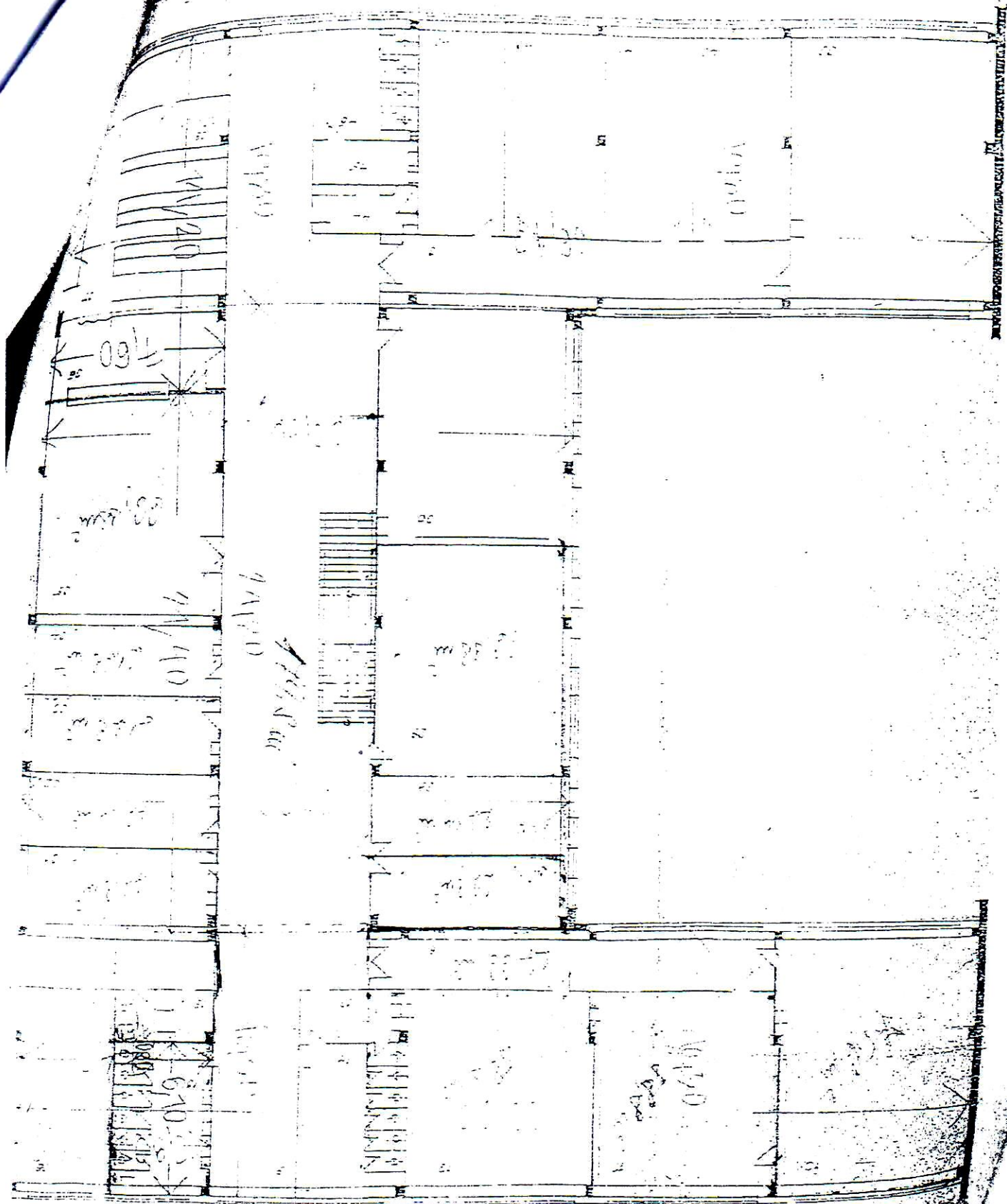
vypožičiavateľ

Výpočet prevádzkových nákladov pre krátkodobý nájom nebytových priestoroch,  
v ŠZ Poľná 1, 040 14 Košice, pre MČ Košice-Košická Nová Ves, Mliečná 1, 040 14 Košice

Referendum 7. 2. 2015

zmluva č.

S - celková vykurovaná plocha za objekt rozpočítavania v (m <sup>2</sup> )		7 586,50		Podiel
S ks - prenajatá plocha (m <sup>2</sup> )		407,00	5,36%	0,0536
Percentuálny podiel tepla na ÚK v uvedenom období	FEB		16,00%	0,16
Počet osôb v prenajatej časti		12		
Doba krátkodobého pren. 05,00 hod. do 24,00 hod. 7.2. 2015		19,00	kWh	počet hodín
Počet hodín pre určenie spotreby elektriny	Nizka spotr.	10,00	Vysoká spotr.	9,00
Priemerná hodinová spotreba tepla na 1 m <sup>2</sup> v kW		0,04953	126 244,05	672
Smerné číslo hodinovej spotreby teplej vody na 1 osobu v m <sup>3</sup>				
Smerné číslo hodinovej spotreby studenej vody na 1 osobu v m <sup>3</sup>		0,01250		
Koeficient hodinovej spotreby zrážkovej vody na 1 m <sup>2</sup>		0,00000		
Hodinová spotreba elektriny na 1 m <sup>2</sup> bez DPH v kW, nízka spotreba		0,00753		
Hodinová spotreba elektriny na 1 m <sup>2</sup> bez DPH v kW, vysoká spotreba		0,03012		
Smerné číslo hodinovej spotreby elektriny na 1 osobu v kWh		0,07500		
Odhadované náklady na upratovanie na 1 m <sup>2</sup> v €		0,00	počet akcií	1
Predpokladané náklady za teplo na UK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N VÚK – náklady za variabilnú zložku tepla	0,039400	789 025,31	31 087,60	37 305,12
N FÚK – náklady za fixnú zložku tepla	235,74900	148,8727	35 096,59	42 115,91
N ÚK - náklady za dodané teplo na vykurovanie za objekt rozpočítavania				79 421,02
Predpokladané náklady za teplú vodu	cena v €	kWh/kW/m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
N VTÚV – náklady za ohrev TÚV variab. zložka				
N FTÚV – náklady za ohrev TÚV fixná zložka				
N VaS - VaS - vodné a stočné				
N TÚV – náklady za TÚV za objekt rozpočítavania				0,00
Predpokladané náklady za studenú vodu	nákl.1 m <sup>3</sup> v €	m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
CN sv -VaS - vodné a stočné	2,3520	2 720	6 397,44	7 676,93
Predpokladané náklady za zrážkovú vodu	nákl.1 m <sup>3</sup> v €	m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
N zv - zrážková voda				
Predpokladané náklady za elektrinu v roku	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC náklady za elektrinu v celom objekte, na plochu 70%		91 403	16 981,67	20 378,00
N E OC náklady za elektrinu, osoby 30%		39 173	7 277,86	8 733,43
N E - náklady za elektrinu celkom	0,1858	130 575	24 259,53	29 111,44
Náklady nájomcu za teplo na UK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N VÚK ks – náklady za variabilnú zložku tepla	0,039400	382,9818	15,09	18,11
N FÚK ks – náklady za fixnú zložku tepla	235,74900	0,0723	17,04	20,44
N ÚK ks - náklady konečného spotrebiteľa (€)				38,55
Náklady nájomcu za TÚV	nákl. v €	m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
N VTÚV ks – náklady na ohrev TÚV variab. zložka				
N FTÚV ks – náklady na ohrev TÚV fixná zložka				
N VaS ks - vodné a stočné				
N TÚV ks - náklady konečného spotrebiteľa				0,00
Náklady nájomcu za studenú vodu	nákl.1 m <sup>3</sup> v €	m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
N svks -VaS - vodné a stočné	2,3520	2,850	6,70	8,04
Náklady nájomcu za zrážkovú vodu	nákl.1 m <sup>3</sup> v €	m <sup>3</sup>	€ bez DPH	€ s DPH
N zvks - zrážková voda podiel na ploche				
Náklady nájomcu za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC ks nákl. za elektr. v prenajatom objekte podľa podielu na ploche		140,98	26,19	31,43
N E OC ks náklady za elektrinu, podľa počtu osôb		17,10	3,18	3,81
N E ks - celk.náklady za elektrinu v prenajatom objekte	0,1858	158,08		35,24
Prevádzkové náklady pre krátkodobý prenájom				€ s DPH
	Teplo			38,55
	Teplá voda			0,00
	Studená voda			8,04
	Zrážková voda			0,00
	Elektrina			35,24
	Poplatok za spracovanie údajov			7,51
	Upratovanie			0,00
Košice, 20. 01. 2015	Spolu			89,35



1.60

1.10

1.10

1.10

1.10

1.10

1.10

1.10

1.10

1.10

1.60

1.10

1.10

1.60

1.10